



Ambasciata del Vietnam in Italia  
Ufficio Commerciale



CAMERA DI COMMERCIO ITALIA VIET NAM  
PHÒNG THƯƠNG MẠI ITALIA VIỆT NAM  
CHAMBER OF COMMERCE ITALY VIET NAM

CAMERE DI COMMERCIO  
ITALO ESTERE ED ESTERE IN ITALIA  
SEZIONE DI UNIONCAMERE



## Economic Cooperation between Vietnam and Italy 2022 Cooperazione Economica tra Vietnam e Italia 2022



### NEWSLETTER PERIODICA

*Newsletter published by the Commercial Office of the Vietnam Embassy of S.R. in Italy, in collaboration with the Consulate of S.R. Vietnam in Turin and Italia Vietnam Chamber of Commerce.*

*Newsletter mensile edita dall'Ufficio Commerciale dell'Ambasciata della R.S. Vietnam in Italia in collaborazione con Consolato del Viet Nam in Torino e Camera di Commercio Mista Italia Viet Nam.*

Issue 27 (Ottobre 2022)

**English version**

**Italian version**

**Focus**

**Punto**



#### **Italian and Vietnamese localities look to expand economic cooperation**

The northern province of Thai Binh is committed to become an attractive and reliable destination for investors, Nguyen Khac Than, chairman of the provincial People Committee, has said.

He pledged at a seminar on economic cooperation between Thai Binh and Italy's Tuscany region on October 21.

The event was organised by the provincial People's Committee in collaboration with the Vietnamese Embassy in Italy and the confederation of industry of Tuscany region.

#### **Le autorità italiane e vietnamite cercano di espandere la cooperazione economica**

Nell'ambito del seminario sulla cooperazione economica tra la provincia settentrionale di Thai Binh e la regione Toscana tenutosi il 21 ottobre, la provincia di Thai Binh ha mostrato l'impegno a diventare una destinazione attraente e affidabile per gli investitori, ha affermato Nguyen Khac Than, Presidente del Comitato Provinciale del Popolo di Thai Binh.

L'evento è stato organizzato dal Comitato Provinciale del Popolo di Thai Binh, in collaborazione con l'Ambasciata del Vietnam in Italia e la Confindustria della Toscana.

Thai Binh stands ready to support investors and will remove obstacles, especially in terms of administrative procedures for them, Than said.

He also briefed participants about the strengths and opportunities for investment cooperation in Thai Binh in the fields of agriculture, industry, commerce, services, tourism, health care as well as investment preferential policies.

Vu Kim Cu, director of the province's Department of Planning and Investment, said it is home to one economic zone, eight industrial zone and 49 industrial clusters.

Boasting a convenient traffic system and abundant and high-quality human resource, the province prioritises investment for projects in hi-tech agriculture, manufacturing industry, tourism, aquaculture and processing and renewable energy, he said, adding that these are also strengths of Italian businesses, therefore raising opportunities for cooperation development for both sides.

At the event, Maurizio Bigazzi president of Confindustria Toscana highly appreciated the visit of the Thai Binh delegation, saying that a business delegation will be dispatched to the Vietnamese locality to promote investment.

Within the framework of the visit, the delegation had a working session with the Vietnamese embassy in Italy during which Than called for continued assistance.

Duong Hai Hung, the Vietnamese Ambassador to Italy affirmed that the embassy will provide support and push up collaboration between Thai Binh and other localities of Italy as well as deepen the traditional friendship and cooperation between the two countries.

Than and Hung also witnessed the signing of a training cooperation agreement between Thai Binh Medical College and the Association of Italian Universities on the occasion.

*Source: VNA*

Thai Binh è pronta a supportare gli investitori, soprattutto in termini di procedure amministrative, ha affermato il Presidente Than.

Sono stati informati i partecipanti sui punti di forza e le opportunità per la cooperazione di investimento in Thai Binh che risiedono nell'agricoltura, nell'industria, nel commercio, nei servizi, nel turismo, nell'assistenza sanitaria e nella politica sugli incentivi di investimento.

Vu Kim Cu, direttore del Dipartimento per la pianificazione e gli investimenti della provincia, ha affermato che ci sono otto zone industriali e 49 distretti industriali in Thai Binh. Si offrono vari punti di forza alle imprese italiane, una valida organizzazione del traffico, grande risorsa umana e di alta qualità, nello stesso tempo, si dà priorità agli investimenti per progetti agricoli hi-tech, per l'industria manifatturiera, per il turismo, per l'acquacoltura, per la trasformazione e per energie rinnovabili. Il Presidente di Confindustria Toscana Maurizio Bigazzi ha apprezzato molto la visita della delegazione di Thai Binh, dicendo che una nostra delegazione si potrà recare presso la provincia per promuovere gli investimenti.

Si è inoltre tenuto un incontro tra l'ambasciata vietnamita in Italia e la delegazione, durante la quale Presidente Than ha chiesto di continuare ad assistere la provincia.

Duong Hai Hung, l'ambasciatore vietnamita in Italia, ha affermato che l'Ambasciata fornirà supporto e rafforzerà la collaborazione tra Thai Binh e altre località d'Italia, oltre ad approfondire la tradizionale amicizia e cooperazione tra i due paesi.

Than e Hung hanno anche assistito, in questa occasione, alla firma di un accordo di cooperazione formativa tra il Thai Binh Medical College e l'Associazione delle Università Italiane.

*Fonte: VNA*



### **Vietnam seeks stronger partnership with Italy's Campania region**

The image of the nation and people of Vietnam as well as the cooperation opportunities in the country has been introduced to businesses in Italy's southern region of Campania.

Addressing an October 17 conference, Ambassador Duong Hai Hung affirmed that the Vietnam-Italy partnership is

### **Il Vietnam cerca una partnership più forte con la regione Campania**

Alle imprese della regione Campania sono stati presentati il paese e il popolo del Vietnam nonché le opportunità di cooperazione offerte.

Intervenendo alla conferenza del 17 ottobre, l'Ambasciatore Duong Hai Hung ha affermato che il partenariato tra Vietnam e Italia sta

growing with various effective cooperation mechanisms in many fields, from politics, diplomacy to economy and defense.

This is a good condition for the two sides to boost collaboration in many areas with supplementary nature and deal with arising difficulties such as the recent case of 100 cashew containers stuck in Italy, he stressed.

The ambassador noted that trade between the two countries rose 21% to 5.6 billion USD in 2021 and increased about 14% in the first eight months of this year.

The EU-Vietnam Free Trade Agreement, which brings many tax lines to zero, has been among the good conditions for Italian firms to invest in Vietnam, he said, noting that about 6,000 Italian investors have successfully invested in Vietnam. Alongside, the young workforce, stable political system and the 15 FTAs that Vietnam has joined are also the country's advantages, he added.

Prof. Pietro Masina from Naples L'Orientale University held that Vietnam's "Doi Moi" (Renewal) cause has been successful with good economic growth and effective poverty reduction, making Vietnam an attractive market for Italian firms.

Honorary Consul of Vietnam in Naples Silvio Vecchione affirmed that with the stable fiscal environment, a gradually streamlined administrative apparatus, foreign direct investment to Vietnam has increased exponentially. With a population of about 100 million people, Vietnam will also be an attractive market for companies in consumer goods production, creating opportunities for businesses in the Campania region in the fields of food, wine and fashion.

Within the framework of the conference, Ambassador Hung had meetings with leaders of Campania and Naples city.

President of the Campania region Vincenzo de Luca expressed his hope for stronger investment cooperation between the two sides, especially in the region's strong areas such as agriculture, fashion, military-civil industry, and aerospace as well as student exchange.

*Source: VNA*

crescendo con efficacia in molti campi, da quello politico a quello diplomatico, a quello economico e a quello della difesa.

Questa è una buona condizione per le due parti per rafforzare la collaborazione in molti settori e per risolvere i casi emergenti come il recente caso di 100 contenitori di anacardi bloccati in Italia, ha sottolineato.

L'Ambasciatore rileva che lo scambio commerciale tra i due Paesi ha raggiunto il 5,6 miliardi di dollari nel 2021, in aumento del 21% rispetto al 2020. Per i primi otto mesi del 2022, lo scambio commerciale è in aumento del 14%.

L'accordo di libero scambio tra UE e Vietnam, che porta tanti prodotti a dazio 0% offre buone condizioni per le imprese italiane a investire in Vietnam, ha affermato l'Ambasciatore, rilevando che circa 6.000 investitori italiani hanno investito con successo in Vietnam.

Inoltre, la forza lavoro giovane, il sistema politico stabile e i 15 accordi di libero scambio aderenti al Vietnam rafforza le condizioni vantaggiose del Paese, ha aggiunto.

Il Prof. Pietro Masina, l'Università L'Orientale di Napoli ha affermato che la riforma economica "Doi Moi" del Vietnam ha avuto successo con buoni risultati economici e un'efficace riduzione della povertà, rendendo il Vietnam un mercato attraente per le imprese italiane.

Il Console Onorario del Vietnam a Napoli Silvio Vecchione ha affermato che grazie al contesto fiscale stabile e la politica amministrativa progressivamente snellita, gli investimenti diretti esteri in Vietnam sono aumentati in maniera esponenziale. Con una popolazione di circa 100 milioni di abitanti, il Vietnam sarà anche un mercato attraente per le aziende della produzione di beni di consumo, del settore dell'enogastronomia e della moda.

Nell'ambito della conferenza, l'Ambasciatore Hung ha avuto incontri con i vertici della regione Campania e della città di Napoli.

Il Presidente della regione Campania Vincenzo De Luca ha espresso il desiderio di una più forte cooperazione di investimento tra le due parti, in particolare nei settori chiave della regione come l'agricoltura, la moda, l'industria militare-civile e l'industria aereaospaziale, nonché nello scambio studentesco.

*Fonte: VNA*



### **Vietnamese and Italian localities forge cooperation**

The Central Highlands province of Lam Dong and Como city of Italy are enjoying similarities in terms of geography and silk production that can complement each other, Secretary of the provincial Party Committee Tran Duc Quan has said.

He made the statement at a working session with Alessandro Rapinese, Mayor of Como city, as part of his working trip to Italy from October 23-25.

Lam Dong's silk industry needs Como's advanced silk production technology to facilitate its global market access, Quan said and invited the city's authorities to attend the Da Lat Flower Festival which will take place on December 18-23 in Da Lat city.

Quan also briefed the host on the province's advantages as one of the largest mulberry-growing and silk-producing localities in Vietnam.

The province is promoting the export of key products, especially coffee, vegetables, and silk products, he said, adding that it makes 2 million tonnes of silk and 6 million metres of silk fabric each year.

For his part, the mayor of Como said he wished to strengthen mutual understanding and cooperation for mutual benefit, especially in areas of common interest, namely silk production and design.

During his stay in Como city, Quan had meetings with officials from Como Chamber of Commerce, Como Handicrafts Federation, and the city's leading enterprises in the field of silk production as well as textiles and garment accessories.

*Source: VNA*

### **Le autorità vietnamite e italiane si impegnano a cooperare**

La provincia di Lam Dong, appartenente dalla regione degli Altipiani Centrali e la città di Como hanno in comune molte similitudini in termine di geografia e produzione della seta e possono completarsi a vicenda, ha affermato il Segretario del Comitato provinciale del Partito Tran Duc Quan. La dichiarazione è stata resa durante l'incontro istituzionale con il Sindaco di Como Alessandro Rapinese, durante il suo viaggio in Italia dal 23 al 25 ottobre.

L'industria della seta di Lam Dong ha necessità di alta tecnologia di produzione, in fine di facilitare l'accesso al mercato globale. Il Segretario Quan ha inoltre invitato le autorità della città di Como di partecipare al Da Lat Flower Festival che si terrà tra il 18 e 23 dicembre a Da Lat.

La provincia Lam Dong è considerata una delle più grandi località di coltivazione di gelsi e di seta del Vietnam, ha affermato il Segretario Quan. Si sta promuovendo l'esportazione di prodotti chiave, in particolare caffè, ortaggi e prodotti di seta, ha affermato, aggiungendo che la Provincia produce 2 milioni di tonnellate di seta e 6 milioni di metri di tessuto di seta ogni anno. Il sindaco di Como ha affermato la sua volontà per una cooperazione reciproca tra le due parti, soprattutto nei settori di interesse comune, ovvero la produzione e il design della seta.

Durante il viaggio di lavoro a Como, il Segretario Quan ha anche avuto incontri con i rappresentanti della Camera di Commercio di Como, Confartigianato Imprese Como oltre che a imprese seriche, tessili ed imprese degli accessori per l'abbigliamento.

*Fonte: VNA*

## **Economy**

## **Economia**



### **International media reflects Vietnam's Doi Moi achievements**

According to an article from the website [washingtonexaminer.com](http://washingtonexaminer.com) (the US) on October 11, Vietnam is one of the countries that has achieved tremendous results in reducing poverty, along with many economic achievements, thanks to the application of private property rights and market economy reform.

### **I media internazionali riflettono sul successo del Doi Moi in Vietnam**

Secondo un articolo del sito [washingtonexaminer.com](http://washingtonexaminer.com) (Stati Uniti) pubblicato l'11 ottobre, il Vietnam è uno dei paesi che ha ottenuto enormi risultati nella riduzione della povertà, insieme a molti risultati economici, grazie all'applicazione dei diritti di proprietà privata e alla riforma dell'economia di mercato.

The author of the article stated that with per capita gross domestic product of 98 USD, Vietnam was one of the poorest countries in the world in 1990. As late as 1993, 79.7% of the Vietnamese population was trapped in poverty. However, by 2006 that had fallen to 50.6%, and by 2020, it was just 5% — extreme poverty has been virtually eliminated.

According to the author, these figures are evidence of successful poverty eradication. The article emphasises that the 6th National Congress of the Communist Party of Vietnam in December 1986 adopted the far-reaching reforms known as "Doi Moi" ("Renewal"), which laid the foundations for the positive changes that have been achieved in Vietnam in the years that followed.

By 1987, Vietnam has passed a new investment law, opening the door to foreign investors.

For the first time, Vietnam allowed investments that were 100% owned by foreign capital and guaranteed that foreign investors' capital and property would be safe.

As a result, Vietnam is now one of the world's most dynamic emerging countries and offers countless opportunities for hardworking people and entrepreneurs. Gross domestic product (in constant USD) has increased sixfold since the launch of the reforms. From a country that could not produce enough rice to feed its own people, Vietnam has become one of the world's largest rice producers and a major exporter of electronic goods.

Source: [nhandan.vn](http://nhandan.vn)

L'autore dell'articolo ha affermato che con il PIL pro capite di 98 USD, il Vietnam era uno dei paesi più poveri del mondo nel 1990. Il 79,7% della popolazione vietnamita rientrava nella fascia della povertà nel 1993. Questa cifra scende al 50,6% nel 2006 ed al 5% nel 2020, il che mostra la povertà estrema è stata praticamente eliminata.

Secondo lo stesso articolo, queste cifre sono la prova del successo dell'eradicazione della povertà. Si è sottolineato che il sesto Congresso Nazionale del Partito Comunista del Vietnam nel dicembre 1986 ha adottato riforme di vasta portata, note come "Doi Moi" ("Rinnovamento"), che hanno gettato le basi per i cambiamenti positivi che sono stati raggiunti in Vietnam negli anni che seguirono.

Nel 1987, il Vietnam ha approvato una nuova legge sugli investimenti, aprendo le porte agli investitori stranieri.

Per la prima volta, il Vietnam ha consentito gli investimenti posseduti da capitali stranieri al 100% e ha inoltre garantito la sicurezza dei capitali e le proprietà degli investitori stranieri. Difatti, il Vietnam è ad oggi uno dei paesi più dinamici del mondo offrendo innumerevoli opportunità per lavoratori e imprenditori. Il PIL (in dollari) è aumentato sei volte dopo le riforme. Da un paese che non poteva produrre abbastanza riso per sfamare il proprio popolo, il Vietnam è diventato uno dei maggiori produttori di riso al mondo e un importante esportatore di prodotti elettronici.

Fonte: [nhandan.vn](http://nhandan.vn)

## Justice

## Giustizia



### Vietnam and Italy boost judicial and legal cooperation

A Vietnamese delegation from the Vietnamese Ministry of Justice led by Deputy Minister Phan Chi Hieu paid a working visit to Italy from October 19-21.

At a working session with the Italian Ministry of Justice, the two sides reviewed their judicial and legal cooperation, especially since the two ministries signed a Memorandum of Understanding on October 27, 2016.

To realise the MoU, the Vietnamese Ministry of Justice built a draft bilateral cooperation program for the 2023-2024 period, with specific and comprehensive cooperation plans, focusing on judicial and legal activities, management of judicial vocations and personnel training.

### Vietnam e Italia rafforzano la cooperazione giudiziaria e legale

La delegazione del Ministero della Giustizia del Vietnam guidata dal viceministro Phan Chi Hieu è stata in viaggio di lavoro in Italia dallo scorso 19 al 21 ottobre.

In una sessione di lavoro con il Ministero della Giustizia italiano, si sono confrontati la cooperazione giudiziaria e legale delle due parti, soprattutto da quando i due Ministri hanno firmato un Memorandum d'intesa il 27 ottobre 2016.

Per l'adempimento del MoU, il Ministero della Giustizia vietnamita ha preparato una bozza di programma di cooperazione bilaterale per il periodo 2023-2024, con piani di cooperazione specifici e globali, incentrati sulle attività giudiziarie e legali, sulla gestione delle performance giudiziarie e sulla formazione del personale.

Chief of the Department of Judicial Affairs Nicola Russo pledged to step up the bilateral cooperation program for the 2023-2024 period.

Both sides attended a workshop on the experience and role of the Ministry of Justice in the management of judicial occupations.

The Vietnamese delegation also held working sessions with the High Council of the Judiciary, the National Council of Notaries, the International Chamber of Arbitration, the Sapienza University of Rome and the Vietnamese Embassy in Italy.

Hieu expressed his belief that the working results during the visit will contribute to deepening ties between the two justice ministries as well as judicial cooperation between the two nations.

Source: VNA

Il capo del Dipartimento per gli affari di giustizia Nicola Russo ha espresso l'impegno a rafforzare il programma di cooperazione bilaterale per il periodo 2023-2024.

Entrambe le parti hanno partecipato ad un seminario sull'esperienza e il ruolo del Ministero della Giustizia nella gestione delle attività giudiziarie.

La delegazione vietnamita ha inoltre avuto incontri di lavoro con il Consiglio superiore della magistratura, il Consiglio nazionale dei Notariato, la Camera Arbitrale Internazionale, l'Università degli Studi di Roma La Sapienza e l'Ambasciata del Vietnam in Italia.

Il Viceministro Hieu è convinto che i risultati del lavoro svolto durante la visita contribuiranno ad approfondire i legami tra i due ministeri della giustizia e la cooperazione giudiziaria tra le due nazioni.

Fonte: VNA

## Energy

## Energia



### Dung Quat refinery ramps up production to mitigate fuel shortage

Dung Quat Oil Refinery has increased its production to 109% of capacity to help mitigate the fuel shortages that have plaguing the country in recent months.

The production increase began Wednesday, and, depending on demand and crude oil availability, it could go up to 110%, deputy director of the refinery, Cao Tuan Si, said.

Vietnam's other refinery, Nghi Son, resumed normal production in April after nearly three months of running below capacity due to a cash crunch.

The Ministry of Industry and Trade has ordered the two refineries, which together meet around 70% of domestic demand, to increase production.

Many localities suffered fuel shortages this month as gas stations ran out of stocks or sold limited quantities as a running battle over commissions with oil companies disrupted supply.

Source: [vnextpress.net](https://vnextpress.net)

### La raffineria di petrolio Dung Quat aumenta la produzione per attenuare la carenza di carburante

La raffineria di petrolio Dung Quat ha aumentato la sua capacità produttiva al 109% per attenuare la carenza di carburante che ha afflitto il Vietnam negli ultimi mesi.

A seconda della domanda e della disponibilità di greggio, l'aumento potrebbe arrivare fino al 110%, ha affermato il vicedirettore della raffineria, Cao Tuan Si.

Nghi Son, un'altra raffineria di petrolio del Vietnam ha ripreso la normale produzione dallo scorso aprile, dopo quasi tre mesi di produzione al di sotto della sua capacità a causa della situazione economica non florida.

Il Ministero dell'Industria e del Commercio ha chiesto alle due raffinerie di aumentare la produzione per soddisfare circa il 70% della domanda interna.

Tante località stanno soffrendo della carenza di carburante a causa dell'esaurimento o della vendita limitata dei distributori di carburante dovuta alla questione delle commissioni con le compagnie petrolifere.

Fonte: [vnextpress.net](https://vnextpress.net)



### **Taste of Italy Week opens in HCM City**

The MM Mega Market Vietnam Company, in collaboration with some trade promotion organisations and the Italian Consulate General in Ho Chi Minh City, opened the Taste of Italy week in the southern metropolis.

The event is also the start for a series of activities on promotions and tasting Italian cuisine in 12 MM centres across the country.

Until the end of October 12, consumers have chances to enjoy Italy's typical food and beverages, and buy its products at attractive prices.

Italian Consul General Enrico Padula said that Vietnam is one of 10 emerging markets in the Italian Government's priority to develop trade and investment relations. Currently, Vietnam is Italy's largest trading partner in the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN).

In the first eight months of 2022, two-way trade between Vietnam and Italy reached 4.25 billion USD, up 13.9% year-on-year. And there are nearly 6,000 Italian businesses investing in Vietnam.

*Source: VNA*

### **Taste of Italy Week si è svolto ad Ho Chi Minh.**

La MM Mega Market Vietnam Company, in collaborazione con alcune agenzie di promozione commerciale e il Consolato Generale d'Italia ad Ho Chi Minh, ha inaugurato l'evento Taste of Italy Week nella città metropolitana meridionale.

Si inizia inoltre una serie di attività di promozione e degustazione della cucina italiana in 12 centri del MM Mega Market presenti sul territorio nazionale.

Fino al 12 ottobre i consumatori hanno avuto la possibilità di degustare cibi e bevande tipiche italiane e di acquistare i prodotti a prezzi convenienti.

Il Console Generale d'Italia Enrico Padula ha affermato che il Vietnam è uno dei 10 mercati nuovi che hanno ottenuto la priorità dal governo italiano per lo sviluppo delle relazioni commerciali e di investimento. Attualmente, il Vietnam è il principale partner commerciale dell'Italia nell'Associazione delle Nazioni del Sud-Est asiatico (ASEAN).

Nei primi otto mesi del 2022, il commercio bilaterale tra Vietnam e Italia ha raggiunto i 4,25 miliardi di dollari, in aumento del 13,9% su base annua. Sono presenti quasi 6000 imprese italiane che investono in Vietnam.

*Fonte: VNA*





## Trade fair and Events

### **MoIT and EuroCham sign Memorandum of Cooperation and promoted sustainable development**

A memorandum of understanding (MoU) was inked on October 3 between the Viet Nam Trade Promotion Agency, under the Ministry of Industry and Trade and the European Chamber of Commerce in Vietnam (EuroCham).

The MoU paves the way for both sides to carry out trade and investment promotion activities, support enterprises and enhance economic and trade ties in the time ahead.

Also at the event, EuroCham Chairman Alain Cany announced that the EuroCham will host the "Green Economy Forum & Exhibition (GEFE) 2022" from November 28 to 30 in Ho Chi Minh City.

The event's primary objective is to support Vietnam in achieving its COP26 commitments and the socio-economic development goals specified in its National Green Growth Strategy for 2021-2030.

The event also aims to support Vietnam's commitments at the 26th United Nations Climate Change Conference of the Parties (COP26) and the socio-economic development goals specified in its National Green Growth Strategy for the 2021-2030 period.

GEFE 2022 will bring together experts across sustainable business and governance for three days of conferences, exhibitions, and high-level B2B and B2G dialogue sessions, along with EuroCham Vietnam's Green Business Awards and annual Gala Dinner.

The first day of GEFE 2022 will include a plenary conference, which will function as a forum for high-level dialogue between European and Vietnamese government representatives and business stakeholders to coordinate and hold discussions on green policy frameworks, national energy plans, and climate risks. GEFE 2022's three days will entail panel discussions and seminars on a broad theme, including energy and green financing on the first day, waste and sustainability on the second day, followed by innovation and entrepreneurship on the third and final day. Each day will be further divided into subtopics, covering more than 20 green sector subjects.

The Green Economy Forum & Exhibition (GEFE) 2022 will take place in Ho Chi Minh City from November 28 to 30 to promote sustainable development cooperation between Vietnam and

## Fiere ed Eventi

### **MoIT ed EuroCham firmano il Memorandum della Cooperazione per la promozione dello sviluppo sostenibile**

Il 3 ottobre l'Agenzia per la promozione del commercio del Vietnam, sotto il Ministero dell'Industria e del Commercio, e la Camera di Commercio Europea (EuroCham) in Vietnam hanno firmato un memorandum d'intesa (MoU).

Il MoU apre la strada a entrambe le parti per svolgere attività di promozione, di commercio e investimenti, e per sostenere le imprese e rafforzare i legami economici e commerciali nel futuro.

Durante l'evento, il presidente di EuroCham Alain Cany ha affermato che l'EuroCham ospiterà il "Green Economy Forum & Exhibition (GEFE) 2022" dal 28 al 30 novembre ad Ho Chi Minh. L'obiettivo principale dell'evento è quello di supportare il Vietnam nel raggiungimento dei suoi impegni presi alla "Conferenza delle Parti sui cambiamenti climatici delle Nazioni Unite (COP26)" e degli obiettivi di sviluppo socioeconomico nella sua Strategia nazionale di crescita verde per il 2021-2030.

Il GEFE 2022 sarà un luogo d'incontro tra gli esperti di business e le autorità per la durata di tre giorni di conferenze, mostre e dialoghi B2B e B2G di alto livello, insieme all'evento Green Business Awards di EuroCham Vietnam e al Gala Dinner.

Nel primo giorno del GEFE 2022 si svolgerà la conferenza plenaria tra i rappresentanti del governo europeo, governo vietnamita e aziende interessate per coordinare e discutere sui quadri delle politiche sostenibili, sui piani energetici nazionali e sui rischi climatici. Durante i tre giorni di GEFE 2022 si prevedono tavole rotonde e seminari su vari temi, tra cui, energia e finanziamenti verdi nel primo giorno, rifiuti e sostenibilità nel secondo giorno e innovazione e imprenditorialità nell'ultimo giorno. Ogni giornata sarà ulteriormente suddivisa in 20 argomenti secondari del settore sostenibile.

Il GEFE 2022 si svolgerà a Ho Chi Minh dal 28 al 30 novembre per promuovere la cooperazione sullo sviluppo sostenibile tra il Vietnam e l'UE attraverso dialoghi globali, investimenti, trasferimento di competenze e tecnologia, ha





the EU via comprehensive dialogues, investment, transfer of expertise and technology, said Deputy Minister of Industry and Trade Do Thang Hai.

According to the statistics of the General Department of Customs, during the 12-month implementation of the EU-Vietnam Free Trade Agreement (EVFTA) from August 1, 2021 to July 2022, trade between Vietnam and the EU hit US\$61.4 billion, up 11.9 percent.

In the first seven months of 2022, the EU spent €27.9 billion on imports from Vietnam, a year-on-year increase of 28.8 percent while the bloc's exports to the nation grew by 10.7 percent, reaching €6.9 billion. The EU is currently the fifth largest investor in Vietnam with the total registered capital worth US\$27.6 billion. In the first eight months of 2022, investors from the EU poured US\$2.2 billion in 104 projects in the Southeast Asian nation.

Source: [moit.gov.vn](http://moit.gov.vn)

affermando il viceministro dell'Industria e Commercio Do Thang Hai.

Secondo le statistiche del Dipartimento Generale delle Dogane, durante i 12 mesi di attuazione dell'accordo di libero scambio UE-Vietnam (EVFTA) dal 1° agosto 2021 al luglio 2022, il commercio tra il Vietnam e l'UE ha raggiunto i 61,4 miliardi di dollari, in aumento dell'11,9 per cento.

Nei primi sette mesi del 2022, le importazioni dal Vietnam in Europa hanno registrato i 27,9 miliardi di euro, con un aumento del 28,8% su base annua, mentre le esportazioni in Vietnam sono aumentate il 10,7%, raggiungendo i 6,9 miliardi di euro. L'UE è attualmente il quinto più grande investitore in Vietnam con un capitale totale registrato di 27,6 miliardi di dollari. Nei primi otto mesi del 2022, gli investitori dell'UE hanno versato 2,2 miliardi di dollari in 104 progetti nella nazione del sud-est asiatico.

Fonte: [moit.gov.vn](http://moit.gov.vn)

**The Commercial Office cordially invites businesses and associations to participate in the following forum/seminar and events:**

**1. Vietnam Foodexpo 2022:**

Vietnam Foodexpo is the official and no.1 international food exhibition of Vietnam.

Vietnam Foodexpo showcases Fine Food, Food Ingredients, Fruits & Vegetables, Meat & Poultry, Beverages, Confectionery, Seafood, Dairy Products, Health Food, Retail.

Time: 18 Nov 2022 - 21 Nov 2022.

Venue: Saigon Exhibition & Convention Center – SECC (Vietnam).

**2. VIFA EXPO March, 2023:** 14th VIETNAM INTERNATIONAL FURNITURE & HOME ACCESSORIES FAIR 2023.

Date: From 08 – 11 MARCH, 2023.

Venue: Saigon Exhibition & Convention Center (SECC), 799 Nguyen Van Linh Parkway, Tan Phu Ward, District 7, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Website: <https://vifafair.com/home/vifaexpo-brochure/>

**L'Ufficio Commerciale invita le aziende e le associazioni a partecipare alle seguenti fiere:**

**1. Vietnam Foodexpo 2022:**

Vietnam Foodexpo è la fiera principale sul cibo in Vietnam. Presenta cibo di qualità, materie prime, frutta e verdure, carne e pollame, bevande, dolci, prodotti ittici, prodotti latte-caseari, cibi salutari.

Data: 18 Nov 2022 - 21 Nov 2022

Luogo: Saigon Exhibition & Convention Center – SECC (Vietnam).

**2. VIFA EXPO March, 2023:** 14° Fiera Internazionale dell'Arredamento e degli accessori casalinghi in Vietnam.

Quando: Dall'8 all'11 Marzo 2023.

Luogo: Saigon Exhibition & Convention Center (SECC), 799 Nguyen Van Linh Parkway, Tan Phu Ward, District 7, Ho Chi Minh City, Vietnam Sito.

Web: <https://vifafair.com/home/vifaexpo-brochure/>

**Trade Opportunities**

✿ Vietnamese enterprises would like to find Italian importers:

- Fish sauce, shrimp paste, vinegar, chili sauce, soy sauce, salt and vegetables...

**Opportunità Commerciali**

✿ Le aziende vietnamite vorrebbero trovare importatori italiani di:

- Salsa di pesce, pasta di gamberi, aceto, salsa piccante, salsa di soia, sale e verdure...;

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Frozen fish (fillet, steak, HGT, butterfly, whole clean, whole round...), frozen whole white/brown clam (Meretrix lyrata), frozen yellow clam meat (Paphia undulata)</li> <li>• Spices such as: cassia/ cinnamon, star aniseed, pepper bean...;</li> <li>• Trimmed check suit: Jacket, hawthorne stretch fit shirt, blazer, raincoat, coat, dad coat...</li> <li>✿ Vietnamese importer looking for chocolate, confectionery production lines.</li> <li>✿ Italian supermarket chain of hundreds of stores looking for producers of:             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Garbage bags, Perfumes candles, Multiples choice of fork, knife and spoone, compostable PLA cups, Sunbed, beach chair, X'mas tree and decorations...</li> <li>• PE Laminated Green Polypropylene tarpaulin (aluminum/zinc/ grommets), one meter distance each one, reinforced edge sewing, long sun exposure resistance, tearing and hole resistance;</li> </ul> </li> <li>✿ Italian enterprise would like to find Vietnamese exporters: all kinds of remotes (TV, fan, air conditioner remotes...); agricultural production machinery;</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pesce surgelato vongole bianca o scura surgelata (Meretrix lyrata), vongola gialla surgelata (Paphia undulata)</li> <li>• Spezie come: cassia/canella, anice stellate, pepe in grani...;</li> <li>• Abbigliamento: Giacca, camicia, blazer, impermeabile, cappotto...</li> <li>✿ Importatori vietnamiti cercano cilindri idrici per l'uscita da aziende energetiche</li> <li>✿ Catene di supermercati italiani cercano produttori di:             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Buste per l'immondizia, candele profumate, forchette, coltelli e cucchiari, bicchieri in PLA compostabile, lettini da sole, sedie per la spiaggia, alberi di natale e decorazioni natalizie...</li> <li>• Tela cerata PE Verde Laminata in Polipropilene (alluminio/zinco/drenaggio), 1 metro di distanza l'una dall'altra, bordo cucito rinforzato, resistente a lunghe esposizioni solari, resistenza a strappi e buchi...;</li> </ul> </li> <li>✿ Un'azienda italiana cerca un distributore vietnamita di tutti i tipi di telecomandi (TV, ventilatore, condizionatore...).</li> </ul> |
|---|---|

For further information, please contact the following entities, which jointly publish this monthly Newsletter:

- The Commercial Office of Vietnam Embassy in Italy  
(Via Volturno 58, 00185 Roma, Tel.: +39 06 841 3913, Email: [it@moit.gov.vn](mailto:it@moit.gov.vn))

- The Honorary Consulate of Vietnam in Turin and Genoa  
(Via Federico Campana 24, 10125 Torino, Tel.: +39011655166, Email: [cancelleria@consolatovietnam.it](mailto:cancelleria@consolatovietnam.it));

- The Chamber of Commerce Italy-Vietnam (Tel.: + 39 0114378127, Email: [segreteria@camcom-italiavietnam.it](mailto:segreteria@camcom-italiavietnam.it)).

- The Honorary Consulate of Vietnam in Naples  
(Corso Umberto I, 154 - 80138 Napoli, Italy; Email: [info@consolatovietnam.com](mailto:info@consolatovietnam.com); Tel.: +39 081 0901090; Fax: +39 081 0901001)

Information pursuant to Article 13 of Legislative Decree 196/2003 (Code relating to the protection of personal data): We inform you that your email address is used only to send the newsletter and will not be communicated to third parties. If you do not want to receive such information in the future, simply reply to this email, indicating the word "Remove" in the subject, using the email address from which you received this message.